

Lieta C?282/07

État belge – SPF Finances

pret

Truck Center SA

(Cour d'appel de Liège l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu)

Br?v?ba veikt uz??m?jdarb?bu – EK l?guma 52. pants (jaunaj? redakcij? p?c groz?jumiem – EKL 43. pants) un EK l?guma 58. pants (jaunaj? redakcij? – EKL 48. pants) – Kapit?la br?va aprite – EK l?guma 73.B un 73.D pants (jaunaj? redakcij? – attiec?gi EKL 56. un 58. pants) – Juridisku personu aplikšana ar nodok?iem – len?kumi no kapit?la un kustamas mantas – Nodok?a ietur?jums ien?kumu g?šanas viet? – Kustamas mantas priekšnodoklis – Kustamas mantas priekšnodok?a iekas?šana par sabiedr?b?m nerezident?m p?rskait?tiem procentiem – Kustamas mantas priekšnodok?a neiekas?šana par sabiedr?b?m rezident?m p?rskait?tiem procentiem – Konvencija par nodok?u dubult?s uzlikšanas nov?ršanu – Ierobežojums – Neesam?ba

Sprieduma kopsavilkums

Personu br?va p?rvietošan?s – Br?v?ba veikt uz??m?jdarb?bu – Kapit?la br?va aprite – Nodok?ties?bu akti – Sabiedr?bu ien?kuma nodoklis

(EK l?guma 52. pants (jaunaj? redakcij? p?c groz?jumiem – EKL 43. pants), EK l?guma 58. pants (jaunaj? redakcij? – EKL 48. pants), EK l?guma 73.B un 73.D pants (jaunaj? redakcij? – attiec?gi EKL 56. un 58. pants)

EK l?guma 52. pants (jaunaj? redakcij? p?c groz?jumiem – EKL 43. pants), EK l?guma 58. pants (jaunaj? redakcij? – EKL 48. pants), EK l?guma 73.B un 73.D pants (jaunaj? redakcij? – attiec?gi EKL 56. un 58. pants) ir j?interpret? t?d?j?di, ka tiem nav pretrun? t?ds dal?bvalsts tiesiskais regul?jums nodok?u jom?, kur? ir paredz?ts ietur?t nodokli ien?kumu g?šanas viet? no procentiem, kurus sabiedr?ba, kas ir š?s valsts rezidente, ir p?rskait?jusi sabiedr?bai, kas ir citas dal?bvalsts rezidente, vienlaikus š?du ietur?jumu nepiem?rojot procentiem, kas ir p?rskait?ti sabiedr?bai, kura ir pirm?s dal?bvalsts rezidente un kuras ien?kumiem p?d?j? min?taj? dal?bvalst? tiek piem?rots sabiedr?bu ien?kumu nodoklis.

Atš?ir?g? attieksme, k?da ir noteikta tiesiskaj? regul?jum? nodok?u jom? starp sabiedr?b?m, kas sa?em ien?kumus no kapit?la, un kuru veido atš?ir?gu sist?mu piem?rošana nodok?u noteikšan? atkar?b? no t?, vai š?s sabiedr?bas ir re?istr?tas attiec?gaj? dal?bvalst? vai cit? dal?bvalst?, attiecas uz objekt?vi nesal?dzin?m?m situ?cij?m. Pirmk?rt, attiec?g?s dal?bvalsts nost?ja gad?jum?, kad sabiedr?ba, kas izmaks? procentus, un sabiedr?ba, kas sa?em procentus, ir re?istr?tas šaj? valst?, atš?iras no t?s nost?jas gad?jum?, kad sabiedr?ba, kas ir š?s valsts rezidente, p?rskaita procentus sabiedr?bai nerezidente, jo pirmaj? gad?jum? dal?bvalsts r?kojas k? attiec?go sabiedr?bu rezidences valsts, bet otraj? gad?jum? – k? valsts, kur? tika izmaks?ti procenti. Otrk?rt, procentiem, kurus sabiedr?ba rezidente p?rskaita citai sabiedr?bai rezidente, un procentiem, kurus sabiedr?ba rezidente p?rskaita sabiedr?bai nerezidente, tiek piem?roti atš?ir?gi nodok?i, pamatojoties uz atš?ir?giem juridiskajiem pamatiem. T?d?j?di, pirmk?rt, no procentiem, kurus sabiedr?ba rezidente p?rskaita citai sabiedr?bai rezidente, attiec?g? valsts iekas? nodok?us t?p?c, ka uz tiem p?d?j?s min?t?s sabiedr?bas gad?jum? un t?pat k? uz citiem š?s

sabiedr?bas ien?kumiem attiecas sabiedr?bu ien?kumu nodoklis. Otrk?rt, priekšnodoklis tiek iekas?ts kustamas mantas ien?kumu g?šanas viet? saska?? ar ties?b?m, kuras atbilstoši Konvencijai par nodok?u dubult?s uzlikšanas nov?ršanu š? valsts un otra dal?bvalsts ir savstarp?ji paredz?jušas, sadalot savas pilnvaras nodok?u piem?rošan?. T?d?j?di šie daž?die nodok?u iekas?šanas noteikumi neizb?gami izriet no t?, ka uz sabiedr?b?m rezident?m, kas sa?em procentus, un sabiedr?b?m nerezident?m, kas sa?em procentus, attiecas daž?di nodok?i. Visbeidzot, š?s atš?ir?g?s sist?mas nodok?u noteikšan? par?da, ka attiec?b? uz nodok?u iekas?šanu šo sabiedr?bu situ?cijas atš?iras, un sabiedr?bas rezidentes ir tieši pak?autas attiec?g?s dal?bvalsts nodok?u administr?cijas kontrolei, k? tas nav sabiedr?bu nerezidenšu, kas sa?em procentus, gad?jum?, jo, lai iekas?tu nodok?us no p?d?j?m min?taj?m, ir nepieciešama to rezidentes valsts nodok?u administr?cijas iesaist?šan?s.

Turkl?t atš?ir?g? attieksme, kas izriet no š?da tiesisk? regul?juma nodok?u jom?, ne vienm?r rada priekšroc?bas sabiedr?b?m rezident?m, kas sa?em procentus, jo, pirmk?rt, no šo sabiedr?bu p?rskait?tajiem procentiem tiek iekas?ts sabiedr?bu ien?kumu nodoklis un, otrk?rt, kustamas mantas priekšnodok?a, kas tiek iekas?ts no procentiem, kuri tiek p?rskait?ti sabiedr?bai nerezidentei, likme ir nep?rprotami zem?ka nek? sabiedr?bu ien?kumu nodoklis, kas tiek iekas?ts no sabiedr?bu rezidenšu, kuras sa?em procentus, ien?kumiem.

Š?dos apst?k?os min?t? atš?ir?g? attieksme nav uzskat?ma par ierobežojumu br?v?bai veikt uz??m?jdarb?bu L?guma 52. panta izpratn?, ne ar? par ierobežojumu kapit?la br?vai apritei L?guma 73.B panta izpratn?.

(sal. ar 41.–52. punktu un rezolut?vo da?u)

TIESAS SPRIEDUMS (cetur? pal?ta)

2008. gada 22. decembr? (*)

Br?v?ba veikt uz??m?jdarb?bu – EK I?guma 52. pants (jaunaj? redakcij? p?c groz?jumiem – EKL 43. pants) un EK I?guma 58. pants (jaunaj? redakcij? – EKL 48. pants) – Kapit?la br?vai aprite – EK I?guma 73.B un 73.D pants (jaunaj? redakcij? – attiec?gi EKL 56. un 58. pants) – Juridisku personu aplikšana ar nodok?iem – len?kumi no kapit?la un kustamas mantas – Nodok?a ietur?jums ien?kumu g?šanas viet? – Kustamas mantas priekšnodoklis – Kustamas mantas priekšnodok?a iekas?šana par sabiedr?b?m nerezident?m p?rskait?tiem procentiem – Kustamas mantas priekšnodok?a neiekas?šana par sabiedr?b?m rezident?m p?rskait?tiem procentiem – Konvencija par nodok?u dubult?s uzlikšanas nov?ršanu – Ierobežojums – Neesam?ba

Lieta C?282/07

par I?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko *Cour d'appel de Liège* (Be??ija) iesniedza ar I?mumu, kas pie?emts 2007. gada 6. j?nij? un kas Ties? re?istr?ts 2007. gada 13. j?nij?, tiesved?b?

État belge – SPF Finances

pret

Truck Center SA.

TIESA (cetur? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekš?d?t?js K. L?nartss [K. Lenaerts], tiesneši T. fon Danvics [T. von Danwitz], R. Silva de Lapuerta [R. Silva de Lapuerta] (referente), Dž. Arrestis [G. Arrestis] un J. Malenovskis [J. Malenovský],

?ener?ladvok?te J. Kokote [J. Kokott],

sekret?re K. Štranca?Slavi?eka [K. Sztranc?S?awiczek], administratore,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2008. gada 15. maija tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Truck Center SA* v?rd? – K. Tjebo [X. Thiebaut] un K. Pa?e [X. Pace], *avocats*,
- Be??ijas vald?bas v?rd? – K. Poš? [C. Pochet] un Ž. K. Allo [J.?C. Halleux], p?rst?vji,
- Francijas vald?bas v?rd? – H. K. Grasija [J.?C. Gracia], p?rst?vis,
- N?derlandes vald?bas v?rd? – K. M. Viselsa [C. M. Wissels] un I. de Vriess [Y. de Vries], p?rst?vji,
- Portug?les vald?bas v?rd? – L. I. Fernandišs [L. I. Fernandes] un V. B. Gimarešs [V. B. Guimarães], p?rst?vji,
- Apvienot?s Karalistes vald?bas v?rd? – T. Herisa [T. Harris], p?rst?ve, kurai pal?dz K. Beikona [K. Bacon], *barrister*,
- Eiropas Kopienu Komisijas v?rd? – Ž. P. Kepenns [J.?P. Keppenne] un R. Li?ls [R. Lya], p?rst?vji,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes secin?jumus 2008. gada 18. septembra tiesas s?d?,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par EK l?guma 73.B un 73.D panta (jaunaj? redakcij? – attiec?gi EKL 56. un 58. pants) interpret?ciju.

2 Šis l?gums ir iesniegts saist?b? ar tiesved?bu starp *État belge* un *Truck Center SA* (agr?k *Truck Restaurant Habay*, turpm?k tekst? – “*Truck Center*”), kas re?istr?ta Be??ij?, par procentu, kas šai sabiedr?bai bija j?maks? laik? period? no 1994. l?dz 1996. gadam k? atl?dz?ba par *SA Wickler Finances* (turpm?k tekst? – “*WicklerFinances*”), kas re?istr?ta Luksemburg?, izsniegtu aizdevumu, aplikšanu ar nodok?iem.

Atbilstoš?ties?bu normas

3 Saska?? ar iesniedz?jtiesas teikto pamata liet? ir piem?rojamas š?das valsts tiesisk?

regul?juma ties?bu normas.

4 *Code des impôts sur les revenus* 1992 (1992. gada len?kumu nodok?a kodekss, turpm?k tekst? – “C/R 1992”) 266. pant? ir noteikts:

“Karalis var pie paša noteiktiem nosac?jumiem un robež?s piln?b? vai da??ji atteikties iekas?t kustamas mantas priekšnodokli par ien?kumiem no kapit?la, kustamas mantas un par daž?diem ien?kumiem, cikt?l runa ir par ien?kumiem, kurus sa??muši identific?jami sa??m?ji [..].”

5 C/R 1992 267. pant? ir noteikts:

“len?kumu nodošana vai samaksa skaidr? naud? vai nat?r? ir pamats, lai maks?tu kustamas mantas priekšnodokli. len?kumu iegr?matošana sa??m?ja lab? atv?rt? kont? it ?paši ir uzskat?ma par ien?kumu izmaksu, pat ja šis knts nav pieejams, ja vien š? nepieejam?ba nav skaidras vai klus?jot izteiktas vienošan?s ar sa??m?ju rezult?ts. [..]”

6 1993. gada 27. augusta *Arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus* 1992 [Kara?a dekr?ts 1992. gada len?kumu nodok?a kodeksa ?stenošanai] (turpm?k tekst? – “AR/C/R 1992”) 105.–119. pants attiecas uz kustamas mantas priekšnodok?a piln?gu vai da??ju neiekas?šanu (nodok?a ietur?jums ien?kumu no kustamas mantas g?šanas viet?).

7 AR/C/R 1992 105. panta 3. punkta b) apakšpunkt? ir noteikts, ka šo pantu piem?rošanas nol?k? “profesion?li ieguld?t?ji” ir sabiedr?bas rezidentes.

8 Saska?? ar AR/C/R 1992 107. panta 2. punkta 9. apakšpunkta c) punktu kustam?s mantas priekšnodoklis piln?b? netiek piem?rots ien?kumiem no pras?jumiem un aizdevumiem, kuru sa??m?ji ir identific?jami k? profesion?li ieguld?t?ji.

9 Be??ijas un Luksemburgas Konvencij?, kas v?rstas uz nodok?u dubult?s uzlikšanas nov?ršanu un kur? ir regul?ti daži citi jaut?jumi, kas attiecas uz nodok?u piem?rošanu ien?kumiem un ?pašumam, un t?s Nobeiguma protokol?, kas parakst?ti 1970. gada 17. septembr? (turpm?k tekst? – “Be??ijas un Luksemburgas konvencija”), ir noteikumi par kompetences sadali starp Be??ijas Karalisti un Luksemburgas Lielhercogisti nodok?u jom?.

10 Š?s konvencijas 11. pant? ir noteikts:

“1. Procenti, ko izmaks? vien? l?gumsl?dz?j? valst? otras l?gumsl?dz?jas valsts rezidentam, ir apliekami ar nodokli šaj? otraj? valst?.

2. Tom?r šie procenti var tikt aplikti ar nodokli taj? l?gumsl?dz?j? valst?, kur? tos izmaks? un saska?? ar š?s valsts ties?bu aktiem, bet š?di noteiktais nodoklis nevar p?rsniegt 15 % no šo procentu apm?ra.

3. Atk?pjoties no 2. da?? noteikt?, procentus nevar aplikt ar nodokli to izcelsmes l?gumsl?dz?j? valst?, ja tos izmaks? otras l?gumsl?dz?jas valsts uz??mumam.

Iepriekš?j? da?a netiek piem?rota:

1) procentiem no oblig?cij?m un citiem aizdevumu v?rtspap?riem, iz?emot komerci?lu pras?jumu rezult?t? radušos;

2) procentiem, kurus izmaks? vienas l?gumsl?dz?jas valsts sabiedr?ba rezidente otras l?gumsl?dz?jas valsts sabiedr?bai rezidentei, kurai tieši vai netieši pieder vismaz 25 % pirm?s sabiedr?bas akciju vai attiec?go da?u ar balssties?b?m.”

11 Š? s konvencijas 23. pant? ir noteikts:

1. Attiec?b? uz Luksemburgas rezidentiem nodok?u dubult? uzlikšana tiek nov?rsta š?di:

[..]

2) Be??ij? iekas?tais nodoklis saska?? ar šo konvenciju

[..]

b) par procentiem, uz kuriem attiecas 11. panta 2. punkt? noteiktais, tiek ?emts v?r? saist?b? ar šiem pašiem Luksemburg? g?tajiem ien?kumiem. Tom?r š?di atskait?tais nodoklis nevar p?rsniegt ne to nodok?a da?u, kas proporcion?li atbilst min?tajiem Be??ij? g?tajiem ien?kumiem, ne ar? nodok?a, kas ir atskait?ts ien?kumu g?šanas viet? Luksemburg? par l?dzv?rt?giem Be??ijas rezidentu g?tajiem ien?kumiem, summu. Šis Be??ij? iekas?tais nodoklis ir atskait?ms no Luksemburg? apliekamajiem ien?kumiem vien?gi tikt?l, cikt?l tas p?rsniedz ietur?to nodokli ien?kuma g?šanas viet? Luksemburg? par l?dzv?rt?giem Be??ijas rezidentu g?tajiem ien?kumiem.

[..]”

Pamatā pr?va un prejudici?lais jaut?jums

12 1992. gada 25. febru?r? *Wickler Finances*, kurai pieder 48 % *Truck Center* kapit?lda?u, aizdeva p?d?jai min?tajai BEF 50 miljonus.

13 Tika apr??in?ti š? aizdevuma procenti par laiku no 1994. l?dz 1996. gadam, bet tie netika nomaks?ti un netika ietur?ts ar? kustamas mantas priekšnodoklis.

14 1997. gada 11. decembr? *Truck Center* tika nos?t?ts pazi?ojums par nodok?u iest?des piem?roto kustamas mantas priekšnodok?a likmi 13,39 % apm?r? 1994. un 1995. gadam un 15 % apm?r? – 1996. gadam.

15 1998. gada 17. decembr? *Truck Center* iesniedza s?dz?bu par šo nodok?u iest?des piem?roto nodok?a likmi kompetentajam re?ion?lajam nodok?u administratoram.

16 Ar 2004. gada 15. decembra l?mumu re?ion?lais nodok?u administrators atst?ja sp?k? principu par kustamas mantas priekšnodok?a piem?rošanu procentiem.

17 2005. gada 15. mart? *Truck Center* c?la pras?bu *tribunal de première instance d'Arlon* [Arlonas Pirm?s instances ties?].

18 *Tribunal de première instance d'Arlon* ar 2006. gada 17. maija spriedumu apmierin?ja *Truck Center* pras?bu, jo uzskat?ja, ka, paredzot kustamas mantas priekšnodok?a nepiem?rošanu tikai t?m sabiedr?b?m, kas ir Be??ijas Karalistes rezidentes, Be??ijas tiesiskais regul?jums ir pretrun? EKL 56. pantam.

19 2006. gada 7. j?lij? *État belge* p?rs?dz?ja šo spriedumu iesniedz?ties?.

20 Š?dos apst?k?os *Cour d'appel de Liège* [Lj?žas Apel?cijas tiesa] nol?ma aptur?t tiesved?bu

un uzdot Tiesai š?du prejudici?lo jaut?jumu:

"Vai AR/CIR 1992 105. panta 3. punkta b) apakšpunkts un 107. panta 2. punkta 9. apakšpunkts, kas ir pie?emti, piem?rojot C/R 1992 266. pantu, skatot tos kop? ar Be??ijas un Luksemburgas konvencijas [...] 23. pantu, ir pretrun? [...] L?guma 73. pantam [...] ar to, ka tie – t? k? tajos ir paredz?ts, ka 107. panta 2. punkta 9. apakšpunkt? noteiktais kustamas mantas priekšnodoklis netiek piem?rots tikai par sabiedr?b?m rezident?m izmaks?tiem procentiem – it ?paši, pirmk?rt, attur sabiedr?bas rezidentes aiz?emties kapit?lu no cit? dal?bvalst? re?istr?t?m sabiedr?b?m un, otrk?rt, rada cit? dal?bvalst? re?istr?t?m sabiedr?b?m š??rš?us kapit?la ieguld?jumiem aizdevuma form? sabiedr?b?s, kuru juridisk? adrese ir Be??ij?"

Par prejudici?lo jaut?jumu

21 Ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai L?guma 73.B un 73.D pantam ir pretrun? t?ds dal?bvalsts tiesiskais regul?jums, kur? ir paredz?ts ietur?t nodokli ien?kumu g?šanas viet? no procentiem, kurus sabiedr?ba, kas ir š?s valsts rezidente, ir p?rskait?jusi sabiedr?bai, kura ir citas dal?bvalsts rezidente, vienlaikus š?du ietur?jumu nepiem?rojot procentiem, kas ir p?rskait?ti sabiedr?bai, kura ir pirm?s dal?bvalsts rezidente.

22 Vispirms ir j?atg?dina, ka, t? k? Kopien? nav veikti unific?šanas vai saska?ošanas pas?kumi it ?paši attiec?b? uz EKL 293. panta otro ievilkumu, dal?bvalstis saglab? kompetenci I?gumu vai vienpus?j? ce?? defin?t krit?rijus savu pilnvaru nodok?u aplikšan? sadalei, it ?paši lai nov?rstu nodok?u dubultu uzlikšanu (skat. 1998. gada 12. maija spriedumu liet? C?336/96 *Gilly, Recueil*, I?2793. lpp., 24. un 30. punkts; 1999. gada 21. septembra spriedumu liet? C?307/97 *Saint?Gobain ZN, Recueil*, I?6161. lpp., 57. punkts; 2005. gada 5. j?lija spriedumu liet? C?376/03 D., Kr?jums, I?5821. lpp., 52. punkts; 2006. gada 19. janv?ra spriedumu liet? C?265/04 *Bouanich, Kr?jums*, I?923. lpp., 49. punkts; 2006. gada 7. septembra spriedumu liet? C?470/04 N, Kr?jums, I?7409. lpp., 44. punkts; 2006. gada 12. decembra spriedumu liet? C?374/04 *Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, Kr?jums*, I?11673. lpp., 52. punkts, k? ar? 2006. gada 14. decembra spriedumu liet? C?170/05 *Denkavit Internationaal* un *Denkavit France*, Kr?jums, I?11949. lpp., 43. punkts).

23 Tom?r attiec?b? uz š?di sadal?tas kompetences ?stenošanu dal?bvalstis tik un t? nevar izvair?ties no Kopienu noteikumu iev?rošanas (skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? *Saint?Gobain ZN*, 58. punkts, k? ar? liet? *Denkavit Internationaal* un *Denkavit France*, 44. punkts). It ?paši š?da nodok?u kompetences sadale nepie?auj, ka dal?bvalstis izraisa diskrimin?ciju pret?ji Kopienu noteikumiem (iepriekš min?tie spriedumi liet? *Bouanich*, 50. punkts, k? ar? liet? *Denkavit Internationaal* un *Denkavit France*, 44. punkts).

24 Š?dos apst?k?os ir j?nosaka, vai uz t?du tiesisko regul?jumu, k?ds ir pamata liet?, attiecas L?guma 73.B pants par kapit?la br?vu apriti vai EK I?guma 52. pants (jaunaj? redakcij? p?c groz?jumiem – EKL 43. pants) un EK I?guma 58. pants (jaunaj? redakcij? – EKL 48. pants) par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu.

25 Šaj? sakar? ir j?atg?dina, ka saska?? ar past?v?go judikat?ru valsts ties?bu akti, kas ir piem?rojami, ja attiec?g?s dal?bvalsts pilsonim pieder kapit?la da?as cit? dal?bvalst? re?istr?t? sabiedr?b?, kas tam ?auj noteikt? veid? ietekm?t š?s sabiedr?bas l?mumus un noteikt t?s darb?bu, ietilpst noteikumu par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu materi?laj? piem?rošanas jom? (2006. gada 12. septembra spriedums liet? C?196/04 *Cadbury Schweppes* un *Cadbury Schweppes Overseas*, Kr?jums, I?7995. lpp., 31. punkts; 2007. gada 13. marta spriedums liet? C?524/04 *Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation*, Kr?jums, I?2107. lpp., 27. punkts, un 2007. gada 6. decembra spriedums liet? C?298/05 *Columbus Container Services*, Kr?jums, I?10451. lpp., 29. punkts).

26 Šaj? gad?jum? Be??ijas un Luksemburgas konvencijas 11. panta 3. punkta otr?s da?as 2. punkta piem?rošana ir atkar?ga no sabiedr?bai, kas sa?em procentus, piederošo kapit?la da?u lieluma sabiedr?bas, kas izmaks? šos procentus, kapit?l?.

27 Faktiski šaj? ties?bu norm? ir paredz?ts, ka procenti, kurus sabiedr?ba, kas ir vienas l?gumsl?dz?jas valsts rezidente, pieš?ir sabiedr?bai, kas ir citas l?gumsl?dz?jas valsts rezidente, kurai tieši vai netieši pieder vismaz 25 % akciju vai kapit?la da?u un l?dz ar to ar? ties?bas balsot pirmaj? sabiedr?b?, var tikt aplikti ar nodok?iem taj? l?gumsl?dz?j? valst?, kur? tie tika izmaks?ti.

28 Turklt? no l?muma par prejudici?la jaut?juma uzdošanu izriet, ka *Wickler Finances* pieder 48 % *Truck Center* kapit?lda?u.

29 Š?ds kapit?la da?u skaits princip? ?auj *Wickler Finances* zin?m? m?r? ietekm?t *Truck Center* l?mumus un darb?bas.

30 T?d?? min?tais tiesiskais regul?jums ir j?izv?rt?, ?emot v?r? L?guma 52. un 58. pantu.

31 Br?v?ba veikt uz??m?jdarb?bu, kas L?guma 52. pant? atz?ta Kopienu pilso?iem un kas ietver ar? ties?bas s?kt un izv?rst darb?bas k? pašnodarbin?t?m person?m, k? ar? dibin?t un vad?t uz??mumus ar t?diem pašiem nosac?jumiem, k?dus saviem pilso?iem paredz t?s dal?bvalsts ties?bu akti, kur? notiek š? uz??m?jdarb?ba, atbilstoši L?guma 58. pantam attiec?b? uz sabiedr?b?m, kas izveidotās atbilstoši dal?bvalsts ties?bu aktiem un kuru juridisk? adrese, galven? vad?ba vai galven? uz??m?jdarb?bas vieta ir Eiropas Kopien?, ietver ties?bas veikt savu darb?bu attiec?gaj? dal?bvalst? ar meitas sabiedr?bas, fili?les vai p?rst?vniec?bas starpniec?bu (skat. 1998. gada 16. j?lija spriedumu liet? C?264/96 *ICI, Recueil*, I?4695. lpp., 20. punkts, k? ar? iepriekš min?tos spriedumus liet?s *Saint?Gobain ZN*, 35. punkts, *Cadbury Schweppes* un *Cadbury Schweppes Overseas*, 41. punkts, *Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation*, 42. punkts, k? ar? *Denkavit Internationaal* un *Denkavit France*, 20. punkts).

32 Attiec?b? uz sabiedr?b?m ir b?tiski nor?d?t, ka to juridisk? adrese L?guma 58. panta izpratn? ir paredz?ta, lai noteiktu to piesaisti valsts ties?bu sist?mai, t?pat k? fizisk?m person?m šim nol?kam tiek izmantota pilson?ba. Pie?aut, ka rezidences dal?bvalsts var br?v?i piem?rot atš?ir?gu attieksmi tikai t?d??, ka sabiedr?bas juridisk? adrese atrodas cit? dal?bvalst?, noz?m?tu padar?t L?guma 52. pantu par bezj?dz?gu. T?d?j?di br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu m?r?is ir uz?emošaj? dal?bvalst? nodrošin?t t?du pašu attieksmi k? pret š?s valsts sabiedr?b?m, aizliedzot jebk?du diskrimin?ciju sabiedr?bu juridisk?s adreses atrašan?s vietas d?? (skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? *Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation*, 43. punkts; liet? *Denkavit Internationaal* un *Denkavit France*, 22. punkts, un 2008. gada 26. j?nija spriedumu liet? C?284/06 *Burda*, Kr?jums, I?4571. lpp., 77. punkts).

33 Turklt? saska?? ar past?v?go judikat?ru par ierobežojumiem br?v?bai veikt uz??m?jdarb?bu ir j?uzskata visi pas?kumi, kas aizliedz, trauc? vai padara maz?k pievilc?gu š?s

br?v?bas izmantošanu (skat. 1995. gada 30. novembra spriedumu liet? C?55/94 *Gebhard, Recueil*, I?4165. lpp., 37. punkts; 2004. gada 5. oktobra spriedumu liet? C?442/02 *CaixaBank France, Kr?jums, I?8961. lpp., 11. punkts, un iepriekš min?to spriedumu liet? Columbus Container Services*, 34. punkts).

34 Šaj? gad?jum? no attiec?g? tiesisk? regul?juma pamata tiesved?b? izriet, ka nodok?u iekas?šanas veidi ir atkar?gi no sabiedr?bas, kas sa?em procentus, juridisk?s adreses atrašan?s vietas.

35 Faktiski saska?? ar šo tiesisko regul?jumu kustamas mantas priekšnodoklis tiek iekas?ts par sabiedr?bai nerezidentei p?rskait?tiem procentiem, ta?u netiek iekas?ts par sabiedr?bai rezidentei p?rskait?tiem procentiem, no kuriem vajadz?bas gad?jum? tiek iekas?ts sabiedr?bu ien?kumu nodoklis, kas ir j?maks? p?d?jai min?tai sabiedr?bai.

36 Tom?r, lai noteiktu, vai atš?ir?ga attieksme nodok?u jom? ir diskrimin?joša, ir j?izp?ta, vai attiec?b? uz min?to valsts pas?kumu attiec?g?s sabiedr?bas ir objekt?vi sal?dzin?m? situ?cij? (iepriekš min?tais spriedums liet? *Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation*, 46. punkts).

37 Saska?? ar past?v?go judikat?ru diskrimin?cija noz?m? daž?du noteikumu piem?rošanu sal?dzin?m?s situ?cij?s vai t?da paša noteikuma piem?rošanu atš?ir?g?m situ?cij?m (skat. 1995. gada 14. febru?ra spriedumu liet? C?279/93 *Schumacker, Recueil*, I?225. lpp., 30. punkts; 1995. gada 11. augusta spriedumu liet? C?80/94 *Wielockx, Recueil*, I?2493. lpp., 17. punkts, un iepriekš min?to spriedumu liet? *Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation*, 46. punkts).

38 Tiešo nodok?u jom? rezidentu un nerezidentu situ?cijas parasti nav sal?dzin?mas (iepriekš min?tie spriedumi liet? *Schumacker*, 31. punkts, un liet? *Wielockx*, 18. punkts).

39 L?dz ar to atš?ir?ga attieksme pret nodok?u maks?t?jiem rezidentiem un nodok?u maks?t?jiem nerezidentiem pati par sevi nav kvalific?jama k? diskrimin?cija L?guma izpratn? (skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? *Wielockx*, 19. punkts, k? ar? liet? *Denkavit Internationaal* un *Denkavit France*, 24. punkts).

40 T?p?c ir j?izv?rt?, vai t?da situ?cija ir ar? pamata liet?.

41 Šaj? sakar? ir j?konstat?, ka atš?ir?g? attieksme, k?da ir noteikta pamata tiesved?b? apspriestaj? tiesiskaj? regul?jum? nodok?u jom? starp sabiedr?b?m, kas sa?em ien?kumus no kapit?la, un kuru veido atš?ir?gu sist?mu piem?rošana nodok?u noteikšan? atkar?b? no t?, vai š?s sabiedr?bas ir re?istr?tas Be??ij? vai cit? dal?bvalst?, attiecas uz objekt?vi nesal?dzin?m?m situ?cij?m.

42 Faktiski, pirmk?rt, *État belge* nost?ja gad?jum?, kad sabiedr?ba, kas izmaks? procentus, un sabiedr?ba, kas sa?em procentus, ir re?istr?tas Be??ij?, atš?iras no t?s nost?jas gad?jum?, kad sabiedr?ba, kas ir š?s valsts rezidente, p?rskaita procentus sabiedr?bai nerezidentei, jo pirmaj? gad?jum? *État belge* r?kojas k? attiec?go sabiedr?bu rezidences valsts, bet otraj? gad?jum? – k? valsts, kur? tika izmaks?ti procenti.

43 Otrk?rt, procentiem, kurus sabiedr?ba rezidente p?rskaita citai sabiedr?bai rezidentei, un procentiem, kurus sabiedr?ba rezidente p?rskaita sabiedr?bai nerezidentei, tiek piem?roti atš?ir?gi nodok?i, pamatojoties uz atš?ir?giem juridiskajiem pamatiem.

44 T?d?j?di, pirmk?rt, ja ir taisn?ba, ka kustamas mantas priekšnodoklis netiek iekas?ts no procentiem, kurus sabiedr?ba rezidente p?rskaita citai sabiedr?bai rezidentei, no šiem procentiem

saska?? ar CIR 1992 noteikumiem *État belge* tik un t? iekas?tu nodok?us, jo uz tiem p?d?j?s min?t?s sabiedr?bas gad?jum? un t?pat k? uz citiem š?s sabiedr?bas ien?kumiem attiecas sabiedr?bu ien?kumu nodoklis.

45 Otrk?rt, *État belge* iekas? kustamas mantas priekšnodokli ien?kumu g?šanas viet? no procentiem, kurus sabiedr?ba rezidente ir p?rskait?jusi sabiedr?bai nerezidentei saska?? ar ties?b?m, kuras atbilstoši Be??ijas un Luksemburgas konvencijai *État belge* un Luksemburgas Lielhercogiste ir savstarp?ji paredz?jušas, sadalot savas pilnvaras nodok?u piem?rošan?.

46 T?d?j?di šie daž?die nodok?u iekas?šanas noteikumi neizb?gami izriet no t?, ka uz sabiedr?b?m rezident?m, kas sa?em procentus, un sabiedr?b?m nerezident?m, kas sa?em procentus, attiecas daž?di nodok?i.

47 Visbeidzot, š?s atš?ir?g?s sist?mas nodok?u noteikšan? par?da, ka attiec?b? uz nodok?u iekas?šanu šo sabiedr?bu situ?cijas atš?iras.

48 Faktiski, ja sabiedr?bas rezidentes, kas sa?em procentus, ir tieši pak?autas Be??ijas nodok?u administr?cijas kontrolei, p?d?jai min?tai esot ties?gai veikt nodok?u pies piedu iekas?šanu, tad t? tas nav sabiedr?bu nerezidenšu, kas sa?em procentus, gad?jum?, jo, lai iekas?tu nodok?us no p?d?j?m min?taj?m, ir nepieciešama to rezidentes valsts nodok?u administr?cijas iesaist?šan?s.

49 Turklt papildus tam, ka ir objekt?vi nesal?dzin?mas situ?cijas, atš?ir?g? attieksme, kas izriet no pamata tiesved?b? apspriest? tiesisk? regul?juma nodok?u jom?, ne vienm?r rada priekšroc?bas sabiedr?b?m rezident?m, kas sa?em procentus, jo, pirmk?rt, k? to tiesas s?d? nor?d?ja Be??ijas vald?ba, no šo sabiedr?bu p?rskait?tajiem procentiem tiek iekas?ts sabiedr?bu ien?kumu nodoklis un, otrk?rt, kustamas mantas priekšnodok?a, kas tiek iekas?ts no procentiem, kuri tiek p?rskait?ti sabiedr?bai nerezidentei, likme ir nep?rprotami zem?ka nek? sabiedr?bu ien?kumu nodoklis, kas tiek iekas?ts no sabiedr?bu rezidenšu, kuras sa?em procentus, ien?kumiem.

50 Š?dos apst?k?os min?t? atš?ir?g? attieksme nav uzskat?ma par ierobežojumu br?v?bai veikt uz??m?jdarb?bu L?guma 52. panta izpratn?.

51 Attiec?b? uz kapit?la aprites br?v?bas ierobežojumu L?guma 73.B panta izpratn? pietiek konstat?t, ka secin?jums, kas izriet no š? sprieduma iepriekš?j? punkta, attiecas ar? uz L?guma noteikumiem par kapit?la br?vu apriti (2006. gada 12. decembra spriedums liet? C?446/04 *Test Claimants in the FII Group Litigation*, Kr?jums, I?11753. lpp., 60. punkts, un iepriekš min?tais spriedums liet? Columbus Container Services, 56. punkts).

52 L?dz ar to, ?emot v?r? iepriekš min?tos apsv?rumus, uz uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka L?guma 52., 58., 73.B un 73.D pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tiem nav pretrun? t?ds dal?bvalsts tiesiskais regul?jums nodok?u jom?, k?ds ir pamata tiesved?b?, kur? ir paredz?ts ietur?t nodokli ien?kumu g?šanas viet? no procentiem, kurus sabiedr?ba, kas ir š?s valsts rezidente, ir p?rskait?jusi sabiedr?bai, kas ir citas dal?bvalsts rezidente, vienlaikus š?du ietur?jumu nepiem?rojot procentiem, kas ir p?rskait?ti sabiedr?bai, kura ir pirm?s dal?bvalsts rezidente un kuras ien?kumiem p?d?j? min?taj? dal?bvalst? tiek piem?rots sabiedr?bu ien?kumu nodoklis.

Par ties?šan?s izdevumiem

53 Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Ties?šan?s izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku ties?šan?s izdevumi, nav

atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (cetur? pal?ta) nospriež:

EK I?guma 52. pants (jaunaj? redakcij? p?c groz?jumiem – EKL 43. pants), EK I?guma 58. pants (jaunaj? redakcij? – EKL 48. pants), EK I?guma 73.B pants un EK I?guma 73.D pants (jaunaj? redakcij? – attiec?gi EKL 56. un 58. pants) ir j?interpret? t?d?j?di, ka tiem nav pretrun? t?ds dal?bvalsts tiesiskais regul?jums nodok?u jom?, k?ds ir pamata tiesved?b?, kur? ir paredz?ts ietur?t nodokli ien?kumu g?šanas viet? no procentiem, kurus sabiedr?ba, kas ir š?s valsts rezidente, ir p?rskait?jusi sabiedr?bai, kas ir citas dal?bvalsts rezidente, vienlaikus š?du ietur?jumu nepiem?rojot procentiem, kas ir p?rskait?ti sabiedr?bai, kura ir pirm?s dal?bvalsts rezidente un kuras ien?kumiem p?d?j? min?taj? dal?bvalst? tiek piem?rots sabiedr?bu ien?kumu nodoklis.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – fran?u.